



THE CHURCH OF CHRIST IN CHINA  
HEEP WOH COLLEGE

中華基督教會協和書院

2018-2019

Circular No.21 (第二十一號通告)

171 PO KONG VILLAGE RD., TSZ WAN SHAN, KLN., HKSAR

香港九龍慈雲山蒲崗村道一七一號

Tel 電話: 2323 4265 Fax 傳真: 2323 3258

E-mail: [info@ccchwc.edu.hk](mailto:info@ccchwc.edu.hk)

Homepage: <http://www.ccchwc.edu.hk>

Dear Parents/ Guardians,

26<sup>th</sup> October, 2018

In order to develop students' mental and physical fitness, the 46<sup>th</sup> Athletic Meet will be held on 4<sup>th</sup> & 5<sup>th</sup> December, 2018 at Hammer Hill Road Sports Ground. Please remind your child to put on the school PE uniform and report at the sports ground before 8:30 a.m. You are also invited to attend the closing ceremony held at 3:30p.m. on 5<sup>th</sup> December, 2018. We have drafted a contingency plan in case of unstable weather during the Athletic Meet. Please refer to the details of the plan attached. Thank you for your support.

Yours faithfully,

Dr. Chu Kai Wing  
Principal

This circular is posted on the school website (<http://www.ccchwc.edu.hk>) for Parents



**Reply Slip**

(Please return this slip on 29/10/2018)

(Circular No. 21)

Dear Dr. Chu,

I acknowledge your notice informing me of the above activity and the contingency plan.

My child's physical condition

- \*  is fit for participating in the Athletic Meet.
- is unfit for participating in the Athletic Meet due to \_\_\_\_\_

Besides my child,

- \*  totally \_\_\_\_\_ member/s of my family will attend the closing ceremony.
- no member of my family will attend the closing ceremony.

Yours sincerely,

Name of Parent/Guardian	Signature	Contact No.
Name of Student	(            ) Class & Class No.	Date

\*Please "✓" the appropriate box.

敬啟者：

本校一向注重德、智、體、群、美、靈六育的均衡發展，每年皆舉辦陸運會，讓學生明白身體健康之重要，並藉此發揚奧林匹克體育精神。本校第四十六屆陸運會已訂於二零一八年十二月四日（星期二）及五日（星期三）兩天，假斧山道運動場舉行，恭請閣下蒞臨第二天下午三時三十分舉行之頒獎典禮。敬請台端囑咐 貴子弟於陸運會期間穿著整齊體育服，於上午八時三十分前到達運動場報到。此外，本校已制訂《特殊天氣情況應變計劃》（詳情參閱附件），屆時若有需要，將依此計劃執行。

此致

貴家長

校長 朱啟榮 博士 謹啟

二零一八年十月二十六日

本通告可參閱本校網頁 (<http://www.ccchwc.edu.hk>) Archives / Letter to Parent

✂

回條

（請於十月二十九日交回班主任）

（第二十一號通告）

敬覆者：本人已得悉 貴校於二零一八年十二月四日及五日兩天舉行第四十六屆陸運會，並閱覽《特殊天氣情況應變計劃》。

敝子弟之身體狀況

- \*  適宜參加田徑比賽，本人同意其參賽；  
 不適宜參加田徑比賽，原因\_\_\_\_\_；

除敝子弟外，本人家庭

- \*  共\_\_\_\_\_名成員將出席頒獎禮。  
 未能抽空出席頒獎禮。

此致

朱啟榮博士

\_\_\_\_\_  
家長或監護人姓名

\_\_\_\_\_  
家長或監護人簽署

\_\_\_\_\_  
聯絡電話

\_\_\_\_\_  
學生姓名

\_\_\_\_\_  
班別及學號

\_\_\_\_\_  
日期

\*請在適當□內加上✓號

# 附件

## 陸運會 特殊天氣情況 應變計劃

	情況	處理方法	附註
1	在陸運會舉行前一兩天，香港天文台預測陸運會當日天氣狀況欠佳。	若校方認為情況不適宜舉行並決定取消陸運會，則於陸運會舉行前一兩天向所有學生宣佈，學生須於陸運會當日回校上課。	
2	陸運會第一或第二天，早上6:00，一般空氣質素健康指數達嚴重水平，即 10+ 或 3 號風球已懸掛。	陸運會當日項目取消，學生須回校上課。	
3	陸運會第一或第二天，學生到達運動場後，一般空氣質素健康指數達嚴重水平，即 10+ 或懸掛 3 號或以上風球或發出紅色或黑色暴雨警告訊號。	陸運會當日餘下項目取消，解散學生(學生可在運動場等候，直至天氣情況較好才離開)。	校方將以 Parent App/於運動場內派發取消陸運會家長信通知家長。
4	陸運會第一或第二天，學生到達運動場後，天氣狀況不穩定(例如：下大雨/黃色暴雨警告訊號/1 號風球/雷暴警告/一般空氣質素健康指數達甚高水平，即 8-10)或場地情況欠佳，對參賽者或工作人員或裁判或觀眾可能造成嚴重影響。	若校方認為情況不適宜繼續舉行陸運會，決定取消，則陸運會當日餘下項目取消，解散學生(學生可在運動場等候，直至天氣情況較好才離開)。	